

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION

43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 106

N° 106

Wednesday  
November 1, 2023

Mercredi  
1<sup>er</sup> novembre 2023

Hon. Ted Arnott  
Speaker

L'hon. Ted Arnott  
le président

**9:00 A.M.**

Prayers

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of **Bill 136**, An Act to amend the Greenbelt Act, 2005 and certain other Acts, to enact the Duffins Rouge Agricultural Preserve Act, 2023, to repeal an Act and to revoke various regulations.

Debate resumed and after some time, the debate adjourned at 10:13 a.m.

**10:15 A.M.**

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 100(a)(iv), 5 minutes be allotted to the independent Members as a group to speak during Private Members' Public Business today (Ballot Item No. 68).

---

The House recessed at 11:48 a.m.

**9 H**

Prières

**ORDRES DU JOUR**

Deuxième lecture du **projet de loi 136**, Loi modifiant la Loi de 2005 sur la ceinture de verdure et d'autres lois, édictant la Loi de 2023 sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge et abrogeant une loi et divers règlements.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 13, le débat était ajourné.

**10 H 15**

Avec le consentement unanime,

---

À 11 h 48, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.****REPORTS BY COMMITTEES**

Standing Committee on Heritage, Infrastructure and Cultural Policy:

**Bill 131**, An Act to enact the GO Transit Station Funding Act, 2023 and to amend the City of Toronto Act, 2006.

Reported as amended.

Report adopted.

Ordered for Third Reading.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:

**Bill Pr34**, An Act to revive Bongo Studios Inc. Kristyn Wong-Tam.

**15 H****RAPPORTS DE COMITÉS**

Comité permanent du patrimoine, de l'infrastructure et de la culture :

**Projet de loi 131**, Loi édictant la Loi de 2023 sur le financement des stations du réseau GO et modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté.

Ordonné pour la troisième lecture.

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :

**PETITIONS**

No./N°	Petition title/Titre de la pétition	Presented by/Présentée par
<b>P-21</b>	Health care privatization	Catherine Fife
<b>P-23</b>	Don d'organe	France Gélinas
<b>P-26</b>	Vaping and youth	France Gélinas
<b>P-31</b>	Replacement workers	France Gélinas
<b>P-38</b>	Les taux du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées (POSPH)	France Gélinas
<b>P-38</b>	ODSP Rates	Lise Vaugeois
<b>P-106</b>	Minden Hills emergency services	Chris Glover
<b>P-125</b>	Bayview Focus Area	Stephanie Bowman
<b>P-132</b>	Safety in bars and restaurants	Peggy Sattler
<b>P-150</b>	Supervised consumption site in Sudbury	France Gélinas
<b>P-151</b>	Children's mental health services	France Gélinas

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of **Bill 142**, An Act to enact the Consumer Protection Act, 2023, to amend the Consumer Reporting Act and to amend or repeal various other Acts.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Patrice Barnes) interrupted the proceedings and announced that there had been six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Minister of Northern Development directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time,

Laura Smith moved adjournment of the debate.

Carried on the following division – Ayes 41, Nays 0

**ORDRES DU JOUR**

Deuxième lecture du **projet de loi 142**, Loi visant à édicter la Loi de 2023 sur la protection du consommateur, à modifier la Loi sur les renseignements concernant le consommateur et à modifier ou abroger diverses autres lois.

Le débat a repris. La présidente suppléante (Patrice Barnes) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu six heures et demie de débat et que le débat serait réputé ajourné.

Le ministre du Développement du Nord a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat a repris et après quelque temps,

Laura Smith a proposé l'ajournement du débat.

Adoptée par le vote suivant – pour 41, contre 0

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Adil Shamji moved,

Second Reading of **Bill 67**, An Act respecting the licensing and regulation of temporary nursing agencies.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Vote deferred.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET  
DÉPUTÉS**

Adil Shamji a proposé,

Deuxième lecture du **projet de loi 67**, Loi concernant la délivrance de permis aux agences de soins infirmiers temporaires et la réglementation de ces agences.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

The House adjourned at 7:02 p.m.

À 19 h 02, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 42(A)**

No./N°      Petition title/Titre de la pétition

**P-38**

ODSP Rates

Presented by/Présentée par

Adil Shamji

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER  
43**

No.,  
Suffix/N°,  
Suffixe

Title/Titre

Date tabled/Date de dépôt

**382**

Cabinet Office, Order in Council 1584/2023, dated November 1, 2023 ordering a by-election in the Electoral District of Kitchener Centre to be held on November 30, 2023/Bureau du Conseil des ministres, Décret 1584/2023, daté le 1 novembre 2023, ordonnant une élection partielle pour la circonscription électorale de Kitchener-Centre le 30 novembre 2023

November 1, 2023

**RESPONSES TO PETITIONS**

No./N°      Petition title/Titre de la  
pétition

**P-41**

Minimum care standards

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Presented by/Présentée par      Date tabled/Date de dépôt

France Gélinas

May 31, 2023